enpunto

REVISTA DE COLECCION | VERANO 2013 No.35

www.enpunto.com

OMEGA

Constellation

DISPONIBLE EN:

Galerías La Pradera, Local 217
Tel. 2366 2506

OMEGA
Constellation
8
OMEGA

Ron Añejo

BOTRAN®

DISFRUTA CON MODERACIÓN

SEGÚN DECRETO 90-97: EL CONSUMO DE ESTE

INSPIRADO EN LA TRADICIÓN DE

LOS MÁS FINOS RONES AÑEJOS

PRODUCTO CAUSA SERIOS DAÑOS A LA SALUD

ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

LA LIBERTAD DE REINVENTARSE

GRANDE REVERSO LADY ULTRA THIN
Calibre Jaeger-LeCoultre 846/1

Ningún Reverso será como el suyo. Símbolo del "savoir-faire" incesantemente renovado que marca la historia de Jaeger-LeCoultre desde 1833, el reloj Grande Reverso Lady Ultra Thin conjuga estilo icónico e ingenio relojero. Fabricado en la Manufactura, en el Valle de Joux, en Suiza, ofrece una segunda faz que permite inmortalizar los momentos fuertes de la vida de una mujer constantemente reinventada. Elija el instante que le pertenece.

JAEGER-LECOULTRE

¡USTED SE MERECE UN AUTENTICO RELOJ!

ladies.jaeger-lecoultre.com

VERANO 2013

ensumario

14 eneditorial [Enpunto da la bienvenida a Vacheron Constantin]

16 enforo [Respondemos a las preguntas de los aficionados]

18 enreportaje [Histórica pasión femenina]

20 entendencia [Nuevas esferas radiantes]

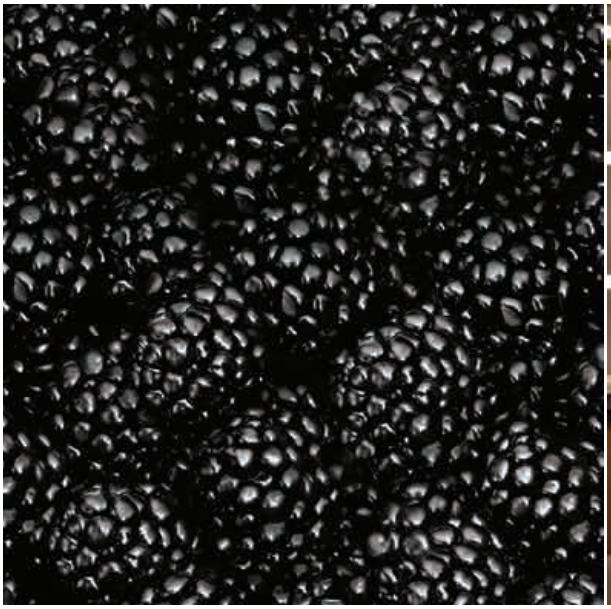
22 endeterminante [Audacia y experiencia]

24 encuriosidad [Intensa frambuesa]

26 enhistoria [Hilos de oro]

28 enindustria [La serenidad prevalece en el SIHH]

18



24

28

©SIHH 2013

02 04 06 08 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58

Visitanos en:

lalin photo

www.lalinphoto.com

(502) 22616928

VERANO 2013

ensumario

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

ennovedades [60 distintos relojes presentados en el SIHH]

30 A. Lange & Söhne

31 Audemars Piguet y Baume & Mercier

32 Cartier

33 Greubel Forsey e IWC Schaffhausen

34 Jaeger-LeCoultre

35 Montblanc y Panerai

36 Piaget

37 Parmigiani y Richard Mille

38 Roger Dubuis

39 Vacheron Constantin
y Van Cleef & Arpels

FREDERIQUE CONSTANT
GENEVE
Live your passion
Support "Hearts of Children" Charity campaign
with Nicole Faria & World Heart Federation
www.frederique-constant.com
ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

VERANO 2013

02 04 06 08 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 30 32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58

©Jakub Halun

42

44

© Common Data

46

40 enmonumento [La casa del reloj en la medina de Fes]

42 endestino [Shanghái, el París del Oriente]

44 enpersonaje [Acróbatas asombrosas]

46 encelebridades [Relojes y rostros]

48 entrivia [¿Reconoce al fabricante solo por su esfera?]

50 encifras [Números exactos de la industria]

52 englosario [Términos que inician con "E"]

54 enotoño [Adelanto del próximo ejemplar]

It's 100% commitment to a wheel size we believe in,
to impeccable designs & exquisite ride quality.
It's a dedication we want to share with you on every ride.

9niner

Distribuidor Exclusivo Para Guatemala Bike Planet

Avenida Las Americas 7-20 Z.13 C.C.Real America Edificio Los Arcos Local 2D. info@bikeplanet.com.gt
www.bikeplanet.com.gt

KUOTA uvex MAGURA GoPro OAKLEY

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

Nuestra edición de verano es especial. Por una parte, es la publicación anual que dedicamos a las mujeres. Año tras año, se incrementa la oferta y la demanda del mercado femenino. Ahora los fabricantes de relojes ponen a disposición grandes complicaciones para ellas. Y, por la otra, presentamos varias de las novedades reveladas en el Salón Internacional de la Alta Relojería. Esta industria, al igual que el tiempo, no descansa. Existen ejemplares para todos los gustos y presupuestos dependiendo de las formas, tamaños, materiales y funciones.

Vacheron Constantin es una de las casas centenarias que desde el siglo XIX comprendió la necesidad de fabricar relojes para las señoras. En aquella época, el reloj de pulsera no existía. Su formato era más bien la de un colgante o un broche. Además, de su útil propósito de marcar la hora, era un símbolo de estatus. Entre más recargados de piedras preciosas y más finos fueran los grabados de estos accesorios, más se complacía a sus adineradas propietarias. La idea es válida hoy en día. Varios factores hay que considerar al momento de invertir.

Durante el friolento invierno de Ginebra se celebró la XXIII convocatoria del Grupo Richemont, junto con cuatro manufacturas independientes. Un total de 60 distintas referencias segmentadas por marca aparecen en las 10 páginas de Ennovedades. La tendencia que resaltó en esta oportunidad es el regreso de los relojes de diseño clásico. Dicha plataforma sirvió de escenario para la exposición de esculturas relacionadas con el tema: tiempo. Al fin y al cabo todo reloj artesanal y mecánico es considerado como una obra de arte.

En la era en que vivimos conocemos a los relojes de cuerda, automático, cuarzo, digital y atómico, por mencionar algunos. Antes era el reloj de sol, ¿pero cómo podían medir el transcurso de las horas por la noche? Los marroquís se las ingeniaron de una manera fantástica, descubra este tipo de clepsidra en la nota Enmonumento. El tiempo vuela para las asombrosas acróbatas de Breitling en el artículo de Enpersonajes. Y en la sección de Encelebridades conjugamos los rostros de famosas con sus agraciados guardatiempos. Disfrute de la buena lectura.

Federico Richard
federico@enpunto.com

EDITA
Corporación Enpunto, S.A.
20 Calle 25–85, Zona 10
Galerías La Pradera, Local 217
01010 Guatemala, Guatemala
T (502) 2366 2506
F (502) 2366 2512
www.enpunto.com

EDITOR + DIRECTOR
Federico Richard

REDACCION
León Aguilera
Edgar Alvarado
Ana Herrerías
Beatríz Bonduel

TRADUCCION
Vasni Bran

DISEÑO GRAFICO
Johanna Paulson

EDICION DE IMAGENES
Daniel Aragón

FOTOGRAFIA
Lalin Photo

DISEÑO PAGINA WEB
Alvaro Rios

FINANZAS + CONTABILIDAD
Accountax

PUBLICIDAD
Cynthia de Quezada
C (502) 5318 8463

COLABORADORES
Roberto Richard
Xiomara Yanes
Josefina Santizo
Henry Patzán

IMPRESION
Zimtek Novedades, S.A.

TIRAJE
10,000 Ejemplares

Enpunto es una publicación trimestral. Los artículos expresan la opinión personal de los autores. Se prohíbe la reproducción total o parcial del material publicado en este número. Los editores declinan cualquier responsabilidad respecto a la veracidad de los mensajes.

® Enpunto es una marca registrada.

ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

Preguntas & Respuestas

Esta sección se destina a las interrogantes que se cuestionan nuestros lectores respecto a cualquier curiosidad que tengan en relación con el mundo de la relojería. Agradecemos nos envíen sus inquietudes a **foro@enpunto.com**

Sus comunicaciones podrían ser editadas por razones de espacio y claridad. También, los exhortamos a que frecuenten nuestro sitio de comunicación virtual **www.enpunto.com/enforo** para estar al tanto de lo que sucede con los fascinantes instrumentos de tiempo.

RELOJERA

La mayoría de las reconocidas marcas llevan por nombre los apellidos de legendarios relojeros, pero... ¿existe actualmente alguna maestra relojera? – María Castro, Guatemala

Se estima que alrededor de cien mujeres son grandes relojeras activas. Una de las damas que destaca en la alta relojería moderna es Carole Forestier Kasapi. Ella es la responsable del desarrollo de movimientos para una firma del Grupo Richemont. Hija de relojero, su vida ha estado siempre inspirada por los guardatiempos. Trabajó en la École d´Horlogerie de La Chaux-de-Fonds, luego en Conseilray, donde diseñó el calibre Elite para Zenith, y después en Renaud & Papi con las grandes complicaciones de Audemars Piguet. El año pasado ganó el premio al Mejor Relojero del Grand Prix de Ginebra.

COMPLICADAS

¿Cuáles alternativas de relojes complicados para dama se encuentran disponibles? – Fabiola Sánchez, Internet

En años recientes, las manufacturas le han apostado al mercado femenino. Cada vez surgen más opciones para ellas. Ahora existen varios ejemplares sencillos mecánicos, ya no solo de cuarzo. Y, recientemente, relojes de mujer con complicaciones. Entre los más apetecibles están el GMT, el cronógrafo y el calendario anual. Pero, si de grandes complicaciones se trata, Jaeger-LeCoultre ofrece algunos tourbillons y la bóveda celestial, mientras que Patek Philippe pone a disposición el calendario perpetuo, el ratrapante y el repetidor de minutos. Aunque son cajas más pequeñas comparadas con las versiones para caballero, no así son los valores de los mismos.

PRINCESA

¿Qué reloj le fue obsequiado a la princesa Grace de Mónaco durante su viaje a Suiza? – Patricia Méndez, Guatemala

La princesa Grace y el príncipe Rainero III de Mónaco visitaron la fábrica de Tissot cuando pasaban por el cantón Le Locle en 1960. Alrededor de 2,500 personas se congregaron afuera para ver a la pareja real quien permaneció 45 minutos en estas instalaciones. Según reporte de diario local, la princesa no llevaba reloj. Al terminar el recorrido fue Édouard-Louis Tissot quien le obsequió uno, se desconoce el modelo preciso.

INICIATIVA

¿De qué tratan los Women Initiative Awards que la casa Cartier organiza? – Elizabeth Salazar, Guatemala

Desde el 2006, Cartier hace una cordial invitación anual a todas aquellas mujeres creativas y emprendedoras que tengan visión global. No importa la etapa del proyecto ni la nacionalidad, se premia a la mejor iniciativa. Las ganadoras de pasadas ediciones declaran que este certamen es un apoyo y un reconocimiento a su trabajo. Además las participantes logran establecer contacto con otras para la retroalimentación y experiencias de sus ideas. Para más información consulte el sitio web: **www.cartierwomensinitiative.com**

EMBAJADORA

¿Quién es la nueva embajadora para los relojes de señora de Hublot? – Linda Estrada, Internet

Con motivo del Día Internacional de la Mujer, 8 de marzo, Hublot presentó a su nueva embajadora, Jaqueline Bracamontes. Jacky, como la llaman, es un rostro conocido en América Latina por su belleza e inteligencia. Ganó el concurso de Miss México en 2000, antes de participar en Miss Universo e iniciar su carrera como actriz. Además ha trabajado como periodista y presentadora de televisión. Habla con fluidez español, inglés y francés. Ella es ejemplo de la mujer moderna que lleva las riendas de su carrera y desempeña su papel de esposa y madre. Jacky ha sido fiel a la marca, antes de convertirse en la imagen de los relojes femeninos de Hublot, ya era clienta.

Olay
REGENERIST
ÚSALOS DE
DÍA Y NOCHE
PARA UNA PIEL MÁS FIRME
EN 5 DÍAS*.
Olay
REGENERIST
3-point
super serum
PARA
EL DÍA
Olay
REGENERIST
3-point treatment cream
PARA
LA NOCHE
www.olayla.com

histórica pasión femenina

Vacheron Constantin se estrenó como fabricante de relojes de señora en el siglo XIX, cuando aparecieron los primeros relojes de bolsillo fabricados expresamente para señoras. Si bien eran más pequeños que los relojes de caballero, su decoración era mucho más suntuosa, y requerían un dominio de miniaturización y decoración que muy pocos relojeros de la época tenían. Vacheron Constantin era uno de ellos. Uno de los primeros relojes de señora de la manufactura fue un modelo con repetición de cuartos fabricado en torno a 1810, lo que demuestra que las complicaciones no eran una característica exclusiva de los relojes para caballero.

Era una época en la que no se esperaba que una dama supiera qué hora era, y menos aún que lo preguntara; de ahí que Vacheron Constantin comenzara a fabricar unos relojes que, además de ser auténticas joyas, simbolizaban el estatus de sus propietarias. Pronto se convirtieron en un complemento indispensable que se llevaba en un collar sobre el pecho, en una cadena con dijes de llaves, prendido en el vestido u oculto en un broche. Estos accesorios pusieron a prueba la imaginación de los artesanos de la manufactura y también la de las mujeres. No solo los relojeros de élite, sino también los grabadores, esmaltadores, *guillocheurs*, joyeros y engastadores trataban de cumplir las expectativas de sus clientas adineradas.

Se utilizaban diamantes, turquesas, rubíes, perlas, ónices, granates y muchas otras piedras preciosas para decorar las monturas, dibujar pétalos y pistilos y dar lustre a miniaturas esmaltadas y a grabados delicados. La manufactura Vacheron Constantin, siempre pendiente de cada detalle, concedía la misma importancia a la caja y al mecanismo, que a garantizar la perfección de las cadenas, collares y broches en los que se portaban los relojes. Poco a poco las piedras preciosas y semipreciosas pasaron de utilizarse en monturas y dibujos, a constituir un elemento decorativo que, con el tiempo, llegaría a cubrir todo el metal precioso de la caja o de la pulsera. La joyería alcanzó así su máximo nivel de sofisticación. La sustitución paulatina de la plata por el platino permitió la creación de monogramas y otros grabados decorativos más finos todavía.

Las viudas de Vacheron y Constantin tomaron las riendas del negocio. Si bien fueron tiempos difíciles, de crisis económica, ambas mujeres contribuyeron indiscutiblemente al desarrollo de la empresa. A finales del siglo XIX, el reloj de pulsera comenzó a imponerse como un estilo legítimo y práctico. Históricamente, el reloj de pulsera fue concebido para las mujeres y, posteriormente, fue adoptado por los hombres. Vacheron Constantin enseguida se dio cuenta de las posibilidades del mercado de los relojes de pulsera de señora. En 1889 lanzó un reloj de pulsera de señora que encarnaba el famoso buen hacer de la manufactura. Estaba equipado con un sistema revolucionario de carga y puesta en hora que permitía prescindir de la corona, pues consistía simplemente en girar el bisel.

Mientras lanzaba sus primeros relojes de pulsera, Vacheron Constantin se alió con el virtuoso Ferdinand Verger, un fabricante de cajas de la parisina Place des Victoires. Los múltiples diseños de mecanismos con piedras preciosas que resultaron de esta alianza contribuyeron al renacer del reloj-joya. El siglo XX vio nacer un nuevo estilo que puso el listón de la miniaturización aún más alto. Con el reloj-*baguette*, creado a partir de un calibre que Vacheron Constantin lanzó en 1914, se amplió el horizonte artístico de los relojes-joya sin romper la norma de precisión de la marca. Todavía hoy algunos modelos de la colección Kalla siguen llevando el calibre 1005 con forma de *baguette*, un descendiente directo de los movimientos *baguette* originales.

La casa nunca ha abandonado el estilo elaborado y refinado de la relojería ginebrina. Las modas contemporáneas y las tendencias artísticas de la época influyeron en una infinidad de relojes que hoy son testimonio de la emancipación de la mujer y de la creatividad del siglo XX. Algunos tomaron la forma de los camafeos que tan de moda estuvieron entre 1900 y 1920. Otros eran ovalados, octogonales e incluso rectangulares y curvos. Con los años, se impusieron los relojes de señora cada vez más atrevidos de Vacheron Constantin: desde los sinuosos modelos *Art Nouveau*, hasta los geométricos *Art Déco*, ya fueran colgantes para el puño de la camisa, brazaletes de cadena triple o de doble vuelta, broches de barra o pulseras de satén o correas de piel.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

Nuevas esferas radiantes

El diseño de moda vanguardista de la colección Ladymatic de Omega, junto con el innovador calibre 8520 co-axial que anima cada uno de sus relojes, se ha vuelto todavía más increíblemente exquisito en los novísimos modelos que incorporan audaces y atractivas esferas en color celeste y rosa.

Conocido por su aspecto cautivador, Ladymatic ha sido un prestigioso ejemplo del estilo y la creatividad de la firma, desde su relanzamiento en 2010. El modelo original fue presentado en 1955.

Estos asombrosos relojes tienen una caja de 34 mm de diámetro de acero pulido, con cerámica blanca, negra o rosa entre la onda decorativa y el cuerpo interior de caja. Cada uno se presenta con una pulsera a juego de piel satinada, o bien con brazalete de acero pulido.

Las esferas, con su encantador motivo de Supernova son todavía más brillantes, con 11 índices de diamantes, engastados en una guarnición de oro blanco de 18 quilates, facetado y con fecha situada a las 3 horas. Las agujas alpha de horas, minutos y segundos están realizadas en oro blanco de 18 quilates y, además, la horaria y el minutero están revestidos con *Super-LumiNova* blanco. Un cristal de zafiro, convexo, irrayable y con tratamiento antirreflejos en ambas caras, protege estas inspiradas esferas.

El diamante tallado en *Brilliant Omega Cut*, que luce la corona atornillada, se complementa con un deslumbrante bisel cubierto de diamantes en nevada o con un sencillo y elegante bisel en acero pulido.

El fondo de caja pulido de cada uno de estos exquisitos ejemplares integra un cristal de zafiro que ofrece una visión nítida del calibre 8520 co-axial interior. El escape, combinado con el espiral Si14 de silicio, exclusivo de Omega, ofrece una fiabilidad tan alta que estos cronómetros con certificado oficial están cubiertos por una garantía de cuatro años.

Siente la energía revitalizante al descansar
en el mejor sistema de descanso

Perfect Sleeper®

Nueva línea con sistema 5 zonas
que brinda mayor confort

CAMAS
Serta®
WE MAKE THE WORLD'S BEST MATTRESS™

Sleep Gallery®
Expertos en descanso

Zona 14
Tel. 2367-6638
Plaza Varietá
Tel. 2333-9741
Vista Muxbal
Tel. 6646-6932

Escala Carretera a El Salvador
Tel. 6634-7211
Plaza Futeca San Cristobal
Tel. 2478-1203
Paseo Cayalá
Tel. 2493-7973

Vía Majadas
Tel. 2474-5841

Para mayor
información

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

AUDACIA & EXPERIENCIA

Sin audacia la experiencia es vana, y sin experiencia la audacia es inútil. Pero conjugadas la una con la otra, ambas se refuerzan. En la experiencia, la audacia encuentra el valor de nuevas inspiraciones. Combinada con la audacia, la experiencia despliega sus alas, abre nuevos campos, desvela posibilidades inéditas.

La audacia es un sueño, un impulso que para convertirse en realidad necesita la ayuda de la experiencia. Sin esa maestría técnica, sin la paciente y gradual adquisición de conocimientos, la audacia se convierte en letra muerta.

Fue la audacia lo que permitió a Mademoiselle Chanel –por citar un ejemplo, entre otros muchos– imponer una materia "bruta" y áspera como el *tweed* en el barroco mundo de la alta costura de los años 20 del siglo pasado, y crear una gran demanda para esta tela de "pastor" por parte de las mujeres con estilo en todo el mundo.

Mademoiselle Chanel descubrió el *tweed* durante sus viajes frecuentes a Escocia, en compañía del Duque de Westminster, un material tradicional que la inspiró a la creación de sus emblemáticos trajes sastre para mujer. Se requiere de mucha experiencia técnica como para atreverse a tejer este *tweed* en los colores naturales y lavar las fibras de tal manera que sean tan flexibles y suaves como sea posible.

Gracias a la experiencia, la audacia logra imponerse. Lo que choca en un primer momento, acaba siendo aclamado.

¿Quién hubiera pensado que un día –al igual que el original *tweed* de Mademoiselle Chanel– la cerámica, por la misma audacia, se convertiría en un material noble al mismo nivel que el más insólito de los materiales preciosos? Pero más allá de la atrevida audacia de esta idea, la adquisición actual de este estatus requiere experiencia, o de manera más precisa muchos tipos de experiencia que se unieron para dar luz a un reloj que fue un poco desconcertante al principio. Pero llegó a ser tan popular que se ha convertido en un objeto de culto: el J12 de Chanel.

Si la casa Chanel ha tenido la audacia de dar carta de nobleza a la cerámica, alterando por lo tanto el orden del mundo de la relojería, solo sorprenderá a los que no están familiarizados con el legado de la intrépida fundadora cuando declaró: *"Yo he liberado el cuerpo de las mujeres; ese cuerpo que estaba sudando bajo los trajes de los desfiles, los encajes, los corsés, la ropa interior, los rellenos"*. Y también afirmó: *"El negro lo tiene todo, el blanco también, son de una belleza absoluta. Es la combinación perfecta. Ponga mujeres de blanco o negro en un baile: solo las verá a ellas"*.

Con estas palabras, Mademoiselle Chanel sentó las bases de una estética que es tan arriesgada como dedicada a la simplicidad de las formas, el rigor de los colores y la autenticidad de los materiales. Es una estética que considera que la ética de un objeto debe estar atenta a su comodidad de uso y sin concesiones cuando se trata de la calidad de su confección. Estos códigos múltiples –estético y ético– se encuentran verdaderamente encarnados en el J12.

El icónico J12, creado en el año 2000, fue el primer reloj deportivo de Chanel. Desarrollado para ser portado por mujeres, el diseño original fue fabricado en elegante cerámica negra. Tras el éxito internacional, se lanzó seguidamente el modelo del J12 de cerámica blanca.

Cabe resaltar que la casa Chanel incursionó por vez primera en la industria relojera en 1987, al presentar la colección Première, obra del director artístico Jacques Helleu. La esfera de estos relojes evocan la forma de la Place Vendôme de París y el tapón del famoso frasco del perfume Nº5.

La audacia y experiencia de Mademoiselle Chanel continúa latente haciendo honor a su declaración antes de su fallecimiento en 1971: *"Que mi leyenda siga su camino, le deseo buena y larga vida"*.

©Chanel

"El negro lo tiene todo, el blanco también, son de una belleza absoluta. Es la combinación perfecta. Ponga mujeres de blanco o negro en un baile: solo las verá a ellas".

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

INTENSA *frambuesa*

Happy Sport, el icónico reloj de Chopard, se versiona y se mimetiza al ritmo de las estaciones del año, conservando al mismo tiempo su inimitable estilo. El recién nacido de la colección, bautizado como Happy Sport Chrono Mystery Pink, recupera la tendencia *all black* reuniendo el elegante estilo del negro profundo con el *glamour* del rosa.

El Happy Sport Chrono Mystery Pink esconde un ardiente fuego bajo su oscuro aspecto. Como las frambuesas silvestres, que estallan en la boca liberando un delicioso sabor, este reloj también lleva oculta una parte más femenina. El *glamour* aparece en pequeños toques, aportando un mínino punto de coquetería y de encanto a este reloj *all black*. A pesar del brillante negro azabache de la correa de cocodrilo, las costuras son de color rosa y su revés de un tono fucsia intenso.

Los diamantes móviles que animan la esfera del cronógrafo acogen entre sí dos zafiros rosa con los que se unen en un baile de colores. Un zafiro del mismo tono adorna la corona y da calidez a la poderosa caja de 42 mm de diámetro, de cerámica negra y acero DLC (*Diamond Like Carbon*, por sus siglas en inglés).

Un calibre de cuarzo anima este cronógrafo de tres contadores que se activa por medio de los pulsadores situados a las 2 y 4 horas. La fecha de dígito blanco aparece a las 4:30 horas. Como todo reloj deportivo acuático, el bisel es unidireccional. Este ejemplar es resistente a los 30 metros de estanqueidad.

Elegante y rebelde a la vez, el Happy Sport Chrono Mystery Pink de Chopard utiliza el encanto de las falsas apariencias. Flirteando entre masculinidad y feminidad, puño de acero y caricia de terciopelo, este reloj compone un fascinante doble juego al que es difícil resistirse.

Tiguan.
El GTI de las SUV.

TSI 2.0 turbo 170/200hp, disponible en caja mecánica y Tiptronic de 6 velocidades, radio con pantalla touch 6.5", rin 17", cámara de retroceso, 8 airbags y tapicería de cuero.

Planes Disponibles
- Enganche 0%
- Plazo 6 - 72 meses
- Tasa desde 7%
- Seguro Semestral

Das Auto.

Continental Motores. Las Majadas, Anillo Periférico y 28 avenida Zona 11 Tel.: 2417-1414 - Blvd. Liberación (Central) 5-45, Zona 9 PBX: 2420-2424 Condado Concepción, Carr. a El Salvador Km. 15.8 PBX: 6685-2900 - Quetzaltenango, 7a. Avenida 5-75 Zona 2 Tel.: 7761-8300 - Lunes a viernes de 8:00 a 19:00 Hrs. - sábado de 8:00 a 15:00 Hrs. - domingo de 10:00 a 15:00 Hrs. *Aplican restricciones. Financiamiento bancario, enganche 30%, plazo 72 meses, tasa de interés 7%. Fotos con fines ilustrativos.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

Hilos de oro

En 2012, Breguet celebró los 200 años de la entrega del primer reloj de pulsera fabricado por Abraham-Louis Breguet, para Caroline Murat, Reina de Nápoles y hermana de Napoleón. Para la ejecución de la pieza 2639, encargada por Caroline Murat en 1810 fueron necesarios dos años y fue el célebre relojero quien la entregó.

Por desgracia, esta referencia desapareció con el tiempo y se desconoce su paradero hasta la fecha. Por ello, cuando la Casa quiso crear una nueva colección inspirada en el reloj original, no quedó más remedio que consultar los archivos en los que Abraham-Louis Breguet registraba todas sus obras.

Los relojeros de Breguet descubrieron entonces un reloj de forma ovalada con complicación y repetición de los minutos y los cuartos, función termómetro y pulsera realizada de cabello trenzado y guarnecida en oro, que la propietaria del reloj tenía que anudar.

Estos datos sirvieron a la fábrica para diseñar la nueva colección Reine de Naples, lanzada en 2002. Fabricada especialmente para la mujer, la colección combina suavidad y elegancia a través de las curvas de su caja ovalada y por las complicaciones relojeras mecánicas, como las fases de Luna.

Con el propósito de conmemorar este doble aniversario, Breguet creó una exposición que recorrió la increíble aventura de este prestigioso reloj presentado en la Cité du Temps de Ginebra. Además, la fábrica diseñó un nuevo modelo que honra al acontecimiento: la referencia 8908 Reine de Naples, con el brazalete realizado con hilos de oro.

En efecto, este reloj en oro blanco recupera una de las características del modelo original con el pulso realizado con hilos de oro, a la vez ligero y refinado. Muy agradable de llevar, se acopla perfectamente a la forma de la muñeca.

Por primera vez en la fábrica Breguet, la esfera es de concha nácar negra de Tahití e indica las horas y los minutos en el centro, con un pequeño segundero descentrado a las 7 horas y la ventanilla de fase lunar a las 12 horas, junto con el indicador de reserva de marcha.

©RMN-Grand Palais

La subesfera de la hora, minutos y segundos es de oro blanco de 18 quilates con decoración *guilloché* realizada a mano. Como es habitual en esta manufactura, cada esfera es numerada y firmada individualmente. Los índices horarios son números romanos negros y las agujas tipo Breguet de *pomme évidée* de acero pulido azules.

Este reloj, que une la estética a la técnica, al igual que el modelo encargado por Caroline Murat, está provisto de un calibre automático 537 DRL1, con escape de áncora suizo en línea y espiral plano. Tiene una autonomía de 40 horas y late al ritmo de 21,600 alternancias por hora, equivalentes a 3.0 Hz de frecuencia.

La luneta ha sido engastada con 117 diamantes talla brillante, con un total de 0.99 quilates, mientras que la corona está protegida con un cabujón azul. La caja de forma ovoide, de oro blanco de 18 quilates con el canto finamente acanalado, mide 28.45 x 36.50 mm.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

LA SERENIDAD PREVALECE EN EL SIHH

El Salón Internacional de la Alta Relojería (SIHH, por sus siglas en francés) celebró su XXIII edición del 21 al 25 de enero de 2013, en el centro de convenciones Palexpo de Ginebra. Se proyecta que este año las exportaciones de relojes suizos superarán los CHF 20 mil millones. Esta cifra será todo un nuevo récord para la industria.

La creatividad y pericia de las 16 firmas expositoras sorprendieron nuevamente con las colecciones presentadas. Los productos clásicos resaltaron las bases mecánicas y artesanales, renovando así las actividades y tradiciones centenarias.

Las casas independientes Audemars Piguet, Greubel Forsey, Parmigiani y Richard Mille participaron junto con las doce marcas del Grupo Richemont, siendo: A. Lange & Söhne, Baume & Mercier, Cartier, IWC Schaffhausen, Jaeger-LeCoultre, Montblanc, Panerai, Piaget, Ralph Lauren, Roger Dubuis, Vacheron Constantin y Van Cleef & Arpels.

Durante este encuentro, la Fundación de la Alta Relojería fue el anfitrión de la exposición La Maestría del Tiempo, inspirada en el libro epónimo de Dominique Fléchon, historiador de esta entidad, cuyos documentos tratan sobre el fabuloso pasado de la medida del tiempo. Otro punto culminante fue la exhibición de Art & Craft & Design. Trece extraordinarias esculturas diseñadas magistralmente por Alessandro Mendini fueron apreciadas por los visitantes.

El SIHH confirmó la primera reunión internacional del año para el sector de lujo. Un acontecimiento exclusivo para detallistas, distribuidores y medios de comunicación. Más de 13,000 personas de los cinco continentes asistieron, de las cuales 1,300 eran reporteros. Enpunto estuvo presente.

©SIHH 2013

©SIHH 2013

©SIHH 2013

Como siempre, se inmortalizó la capacidad del tiempo al capturar la imaginación y la habilidad relojera al transformar su medida en arte. La próxima cita del SIHH en su edición XXIV se realizará del 20 al 24 de enero de 2014 en el mismo lugar.

COFRASA
BAÑOS Y COCINAS
UN ESTILO DE VIDA...

Ave. Las Américas 6-58, Z.13
PBX. (502) 2417 - 1212
Diagonal 6, 12-42, Z.10 Design Center
PBX. (502) 2261 - 8941
info@cofrasa.com www.cofrasa.com

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

60 distintos relojes presentados en SIHH

fabricante A. Lange & Söhne
fundador Ferdinand Adolph Lange
establecida 1845
localidad Glashütte, Alemania
presidente Fabian Krone

fabricante Audemars Piguet
fundadores Jules-Louis Audemars y Edward-Auguste Piguet
establecida 1875
localidad Le Brassus, Suiza
presidente François-Henry Bennahmias

fabricante Baume & Mercier
fundadores Louis Victor Baume, Pierre-Joseph-Célestin Baume y Paul Mercier
establecida 1830
localidad Ginebra, Suiza
presidente Alain Zimmerman

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

fabricante Cartier
fundador Louis-François Cartier
establecida 1847
localidad París, Francia
presidente Stanislas de Quercize

relojería suiza

fabricante Greubel Forsey
fundadores Robert Greubel y Stephen Forsey
establecida 1999
localidad La Chaux-de-Fonds, Suiza
presidente Emmanuel Vuille

fabricante IWC Schaffhausen
fundador Florentine Ariosto Jones
establecida 1868
localidad Schaffhausen, Suiza
presidente Georges Kern

fabricante Jaeger-LeCoultre
fundadores Edmond Jaeger y Antoine LeCoultre
establecida 1833
localidad Le Sentier, Suiza
presidente Jérôme Lambert

fabricante Montblanc
fundadores Claus-Johannes Voss, Alfred Nehemias y August Eberstein
establecida 1906
localidad Hamburgo, Alemania
presidente Lutz Bethge

fabricante Panerai
fundador Giovanni Panerai
establecida 1860
localidad Florencia, Italia
presidente Angelo Bonati

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

fabricante Piaget
fundador Georges Edouard Piaget
establecida 1874
localidad Ginebra, Suiza
presidente Philippe Léopold-Metzger

fabricante Parmigiani
fundadores Michel Parmigiani y Fundación Familia Sandoz
establecida 1996
localidad Fleurier, Suiza
presidente Jean-Marc Jacot

fabricante Richard Mille
fundadores Richard Mille y Dominique Guenat
establecida 2001
localidad Les Breuleux, Suiza
presidente Richard Mille

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

fabricante Roger Dubuis
fundador Carlos Dias
establecida 1995
localidad Ginebra, Suiza
presidente Matthias Schuler

fabricante Vacheron Constantin
fundadores Jean-Marco Vacheron y François Constantin
establecida 1755
localidad Ginebra, Suiza
presidente Juan-Carlos Torres

fabricante Van Cleef & Arpels
fundadores Alfred Van Cleef, Charles Arpels, Julien Arpels y Louis Arpels
establecida 1906
localidad París, Francia
presidente Nicolas Bos

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

La casa del reloj en la medina de Fes

Por León Aguilera

El 14 de Yumadà I, del año 758 de la Hégira (viernes 6 de mayo de 1357): el muwaqqit o relojero real, Abou al-Hassan Ibn Ali Ahmed Tlemsani, da por terminada la clepsidra que le encargara construir el sultán de la dinastía Benimerín, Abu Inan Faris. No se trataba solo de un real adorno para esta ciudad marroquí, sino de un complejo sistema que funcionó con pesos y que marcaba la hora para que el muezín llamase a los fieles a la oración.

©Sector Público

Las clepsidras fueron inventadas por los egipcios para medir el tiempo durante la noche, cuando los relojes de sol carecían de funcionamiento. Medina de Fes el Bali es la parte más vieja y amurallada de Fes. Su clepsidra tiene 13 ventanas y plataformas con cuencos de bronce. Se asume, por los vestigios de su mecanismo, que funcionaba a base de un carrito que se movía de izquierda a derecha tras las 12 puertas. Uno de los extremos estaba atado a una cuerda que tenía un peso colgante y, en el otro, uno de madera que flotaba sobre un contenedor de agua que se drenaba a paso regular.

Cada hora se abría una puerta y una bola de metal caía dentro de uno de los cuencos, marcando así la hora. Durante las tardes, el relojero las colocaba en su lugar para que estuviesen listas para el día siguiente.

Hace cinco siglos el reloj quedó mudo y así marcó también el fin de los benimerines, quienes nos legaron su admiración por el mecanismo y a un enigma: nadie ha sido capaz de restaurarlo ni de encontrar su pieza más importante, Al Fara o El Broche, que era de oro macizo.

La Agence pour la Dédensification et la Réhabilitation de la médina de Fès se ha propuesto reconstruir los monumentos más emblemáticos de la ciudad, esta obra maestra entre ellos.

©Ziberat

MaxFactorGuatemala

MAXFACTOR

EL MAQUILLAJE DE LOS MAQUILLADORES

I AM ETERNAL NUEVA FACEFINITY

PERFECTA BASE DE MAQUILLAJE FPS 3 EN 1

CON PRIMER
Y CORRECTOR INCLUIDO
QUE DURA TODO EL DÍA

SALUD ES BELLEZA

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

Shanghái, *el París del Oriente*

Por León Aguilera

El director de fotografía Roger Deakins dejó en Skyfall un retrato impresionante de una noche de Shanghái, ciudad multidisciplinaria, multiétnica, plurilingüe y versátil, en donde comercio, cultura, historia y una infatigable vocación por la modernidad palpitan con igual fuerza y pasión.

Como está situada en el delta del río Yangtze, su nombre más usual, porque tiene varios, significa desde el siglo XI Sobre el Mar, pero Occidente la apoda el París del Oriente. Veremos por qué.

Si es el puerto con mayor movimiento de contenedores en el mundo, también es la arteria simbólica de la entrada de China al siglo XXI.

Un reflejo de ese torrente moderno son sus edificios. Allí convergen los mejores estudios de arquitectura del planeta para hacer realidad sus más audaces propuestas.

La revista arch daily confirma que en ninguna otra parte hay más edificios estilo *Art Déco* y que su rápido crecimiento ha provocado una ebullición de estilos arquitectónicos y lista a por lo menos doce de ellos como atractivos puntos de interés turístico. Por ejemplo, el Museo del Vidrio, de los Estudios Logon; el puente peatonal Quingpu, debido a CA-Design, o su impresionante Centro Financiero, diseñado por KPF.

Su Torre de La Perla Oriental, terminada en 1994 por la Shanghai Modern Architectural Design Co. Ltd. es como un símbolo de que la urbe es la capital del Cyberpunk en el Reino Medio, nada de extrañar, puesto que ha sido pionera en la literatura, contestaria del arte tradicional, y es la cuna del cine chino: la primera película de esa nacionalidad se filmó allí en 1913.

A pesar de tratarse de uno de los centros financieros más atareados, es el quinto según la lista publicada en 2011 por la City of London, y que por sus más de 23 millones de habitantes es la ciudad más populosa de los cinco continentes, hay donde encontrar paz y silencio. Un lugar ideal para ello es otra estrella cinematográfica que se ha visto retratada en innumerables filmes del género Wu-Xia: el Templo del Dios de la Ciudad, de veneración taoista.

Ningún viajero se debe perder el Jardín Yu o Yuyuán, situado al lado del templo. Fundado por un anciano funcionario de la dinastía Ming, es monumento nacional desde 1982 gracias a que sus encaminamientos guardan secretos de grandes familias venidas a menos, intrigas palaciegas, abusos de invasores británicos y japoneses, pero, sobre todo, de la determinación de una ciudad por preservar su historia y tesoros urbanos.

Durante octubre y abril tiene lugar aquí La Semana de la Moda de Shanghái, a la cual acuden religiosamente los mejores modistos chinos, así como novatos diseñadores británicos. La semana de abril forma parte del Festival Internacional de la Cultura y la Moda de Shanghái, que dura todo el mes.

©Fanghong

©Jakub Halun 1

©J.HOng

©Jakub Halun 2

El guionista John Logan dice que deseaba a Shanghái como locación para Skyfall porque ***"...buscábamos opuestos de Londres. Queríamos lugares exóticos que parecieran distintos al mundo en el que hemos crecido..."***. En efecto, las secuencias filmadas allí atestiguan que en Shanghái los sueños de China se hacen realidad al vertiginoso paso de este y los siglos venideros.

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

Acróbatas asombrosas

Una impresionante formación vuela con los colores de Breitling: los Breitling Wingwalkers, con sus acróbatas bailando sobre las alas de los aviones en pleno vuelo. ¡Almas sensibles, absténganse!

Los Breitling Wingwalkers reúnen en un único y fascinante espectáculo dos tipos de acrobacia. Por un lado, una patrulla de aviones evolucionando en formación y, por otro, dos gimnastas encaramadas en el centro del ala superior que ejecutan una coreografía sincronizada. Una bonita manera de hacer revivir el espíritu de los antiguos *barnstomers*, esos equipos de pilotos y acróbatas aéreos que recorrían el mundo con sus demostraciones durante el período entre guerras.

Conocida ya por sus innumerables exhibiciones, en las que se dan cita la audacia, la elegancia y la precisión, tanto en Europa como en otros continentes, esta formación única en el mundo proseguirá sus actuaciones durante diversos encuentros destinados al gran público y estará presente en varios eventos reservados a los distribuidores y clientes privilegiados de la marca.

Los aviones utilizados por sus altas prestaciones son dos biplanos Boeing Stearman, con cabina abierta, que datan de los años de 1940, con sus motores de 450 caballos de fuerza, de un sonido muy característico, y su sistema fumígeno que hace resaltar cada evolución. Breitling los ha dotado de una nueva tonalidad color naranja que les permite destacar de una forma todavía más brillante sobre el azul del cielo.

Brindando su apoyo a diversas formaciones de excepción como el Breitling Jet Team y los Breitling Wingwalkers, patrocinando las más importantes exhibiciones aeronáuticas del planeta, tales como las célebres Reno Air Races o las Red Bull Air Race World Series, y colaborando en la restauración de aparatos míticos como el Breitling Super Constellation o el Breitling DC-3, la marca con la “B” alada perpetúa los lazos privilegiados que la unen desde hace largo tiempo a la aviación y a la conquista del aire.

Azul
Flamme
Salón & Spa
health
beauty
relax
harmony
ESTILISTAS Y ESTETICISTAS ESPECIALIZADOS Y
LAS MEJORES MARCAS DEL MUNDO
C.C. Cardales de Cayalá, Zona 16 local 101 - T. (502) 2491-4252 / 53
azulflammesalonspa
azulflamme

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

RELOJES Y ROSTROS

© Uriel Santana

NOMBRE Jaqueline Bracamontes
NACIONALIDAD Mexicana
PROFESIÓN Actriz y modelo
RELOJ Hublot
MODELO Big Bang All White

NOMBRE Deepika Padukone
NACIONALIDAD India
PROFESIÓN Actriz y modelo
RELOJ Tissot
MODELO Sailing Touch

©Fadil Berisha

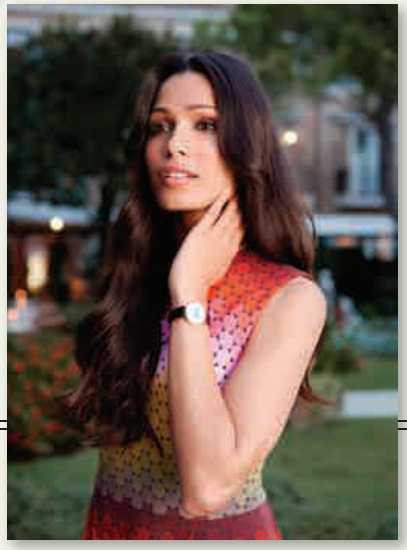
NOMBRE Diana Krall
NACIONALIDAD Canadiense
PROFESIÓN Pianista y cantante
RELOJ Rolex
MODELO Datejust

NOMBRE Kate Winslet
NACIONALIDAD Británica
PROFESIÓN Actriz
RELOJ Longines
MODELO Dolce Vita

NOMBRE Inés Sastre
NACIONALIDAD Española
PROFESIÓN Modelo
RELOJ Frédérique Constant
MODELO Double Heart Beat

NOMBRE Cameron Diaz
NACIONALIDAD Estadounidense
PROFESIÓN Actriz
RELOJ TAG Heuer
MODELO Link

NOMBRE Nicole Kidman
NACIONALIDAD Australiana
PROFESIÓN Actriz
RELOJ Omega
MODELO Ladymatic



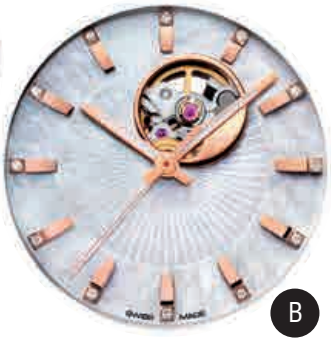
NOMBRE Feida Pinto
NACIONALIDAD India
PROFESIÓN Actriz y modelo
RELOJ Jaeger-LeCoultre
MODELO Rendez-Vous

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

¿Reconoce al fabricante solo por su esfera?

Los entendidos de la relojería logran identificar la marca de un guardatiempo al solo darle un vistazo a la esfera. Incluso los más expertos saben reconocer de cuál referencia se trata. Son los pequeños detalles los que diferencian un modelo de otro. Ponga a prueba su conocimiento igualando la imagen con el fabricante correspondiente. Cada ilustración tiene una sola posible respuesta.

[Pista: Todas las esferas pertenecen a ejemplares femeninos.]



1. Chanel
2. Girard-Perregaux
3. Hermès
4. Hublot
5. Raymond Weil
6. Rolex
7. TAG Heuer
8. Ulysse Nardin

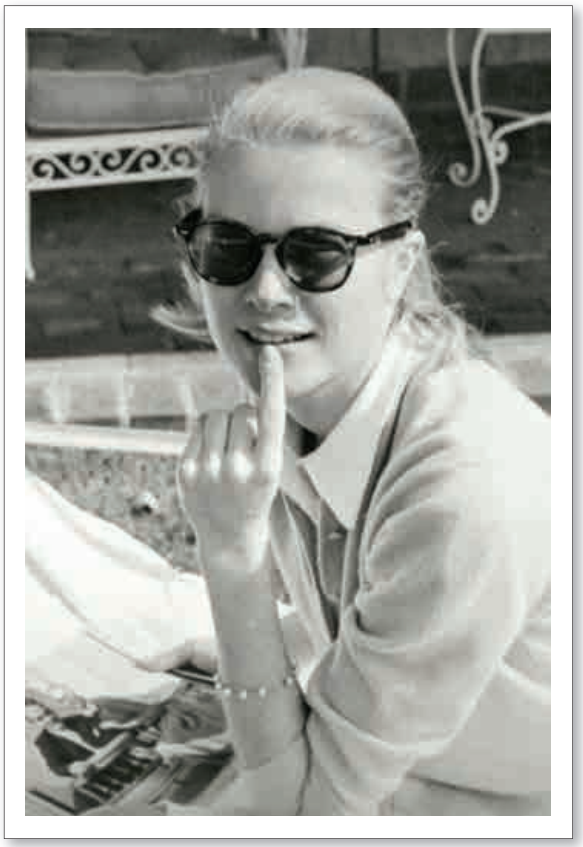
Respuestas: 1 D, 2 E, 3 H, 4 F, 5 B, 6 A, 7 G, 8 C

STEAMPUNK ×
RJ
ROMAIN JEROME
DNA OF FAMOUS LEGENDS
ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt
×MADE WITH PARTS OF TITANIC www.romainjerome.ch

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

NÚMEROS EXACTOS DE LA INDUSTRIA

Al final de cuentas todo se resume en números. Esta sección destaca los doce dígitos más relevantes expresados en este ejemplar de Revista Enpunto. Las cantidades revelan datos precisos sobre características de guardatiempos o de movimientos. Los montos reflejan el valor de una marca, o el precio de un reloj subastado. Los porcentajes representan el incremento de la producción o las ventas en determinada región. Estas cifras ayudarán a comprender mejor cómo se maneja la industria en este tiempo.



©Palais Princier De Monaco

45 minutos duró el recorrido de la princesa Grace por la fábrica de Tissot

XIX: siglo en el que aparecieron los primeros relojes de bolsillo para señora

8520 es el calibre co-axial que da vida a los ejemplares Ladymatic de Omega

1987 es el año en que Chanel incursiona por vez primera en la industria relojera

42 mm de diámetro posee el Happy Sport Chrono Mystery Pink de Chorpard

8908 es la nueva referencia del Reine de Naples manufacturada por Breguet

20,000,000,000 de francos suizos se estima será la exportación de relojes para este año

16 firmas expusieron sus novedades en el Salón Internacional de la Alta Relojería

20 de enero de 2014 es la fecha del próximo encuentro del SIHH en Ginebra

180 aniversario celebra la gran mansión de Le Sentier, Jaeger-LeCoultre

1357 fue el año en que se terminó la clepsidra marroquí para medir las horas

6,758 palabras contiene la edición Verano 2013, No. 35, de Revista Enpunto

Audi
Vorsprung durch Technik
IN Q 5015
Guatemala. Land of quattro®.
En Guatemala no permitimos que los caminos nos dominen, gracias a la tecnología que es sinónimo de control en todo terreno. La última generación de quattro® distribuye la fuerza y ajusta la tracción de cada rueda para que responda perfectamente en cada situación, superando cualquier terreno que se le ponga en el camino, para que pueda ir a cualquier parte, a todas partes en Guatemala. www.audi.com.gt
Aumesa
Plaza Obelisco
PBX: 2367-3186

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

Términos que inician con "E"

Cada edición nos revela que más lectores se inician en el apasionante mundo de la relojería fina. A petición de ellos hemos creado esta sección, la cual detalla en esta oportunidad términos que inician con la letra E. Las definiciones son del Diccionario ilustrado para relojeros profesionales, volúmenes I y II.

ÉBAUCHE: Hasta cerca de 1850, las antiguas *ébauche* o máquinas en bruto solo comprendían la platina, los puentes, el huso y el barrilete. Los relojeros ginebrinos de antaño las llamaban "en blanco". La *ébauche* moderna es una máquina de reloj con o sin piedras, pero sin las partes reguladoras, muelle real, esfera ni agujas.

EJE: En relojería, sinónimo de árbol. Los relojeros dicen: un eje de volante y un árbol de barrilete. Las diferentes partes del eje de volante son: el asiento sobre el que está remachado el volante, las tijas o ajustes de virola y plantillo, el tigerón o pequeña toja entre el pivote y ajuste, y el pivote cónico.

ENCAJADO: Introducir y ajustar el movimiento en una caja de reloj.

ENGRANAJE: Dispositivo de transmisión de fuerza y movimiento por medio de ruedas dentadas. El engranaje del reloj, se compone de una rueda cuyos dientes penetran entre los dientes (alas) de un piñón.

EQUINOCCIO: Cualquiera de las dos épocas del año en que la duración de los días es igual a la de las noches, hallándose el Sol en el planeo del Ecuador. Estas épocas son el equinoccio de primavera (22-23 de marzo) y de otoño (22-23 de septiembre). Los equinoccios y los solsticios determinan las estaciones del año.

ESCALA: Graduaciones en un instrumento de medida; por ejemplo, el taquímetro.

ESCAPE: Mecanismo colocado entre el rodaje y el órgano regulador de la mayoría de los instrumentos horarios. El escape tiene por función mantener las oscilaciones del órgano regulador, volante o péndulo.

ESFERA: Conocida también como cuadrante o carátula. Órgano indicador de los relojes usuales, pieza metálica o de otra clase que lleva diversas indicaciones (horas, minutos, segundos, etc.). Existe gran variedad de esferas en cuanto a forma, decoración o materiales empleados. Las indicaciones se dan por medio de cifras, divisiones o signos (índices) de formas distintas.

ESLABÓN: Elemento articulado de la cadena o el brazalete.

ESQUELETO: reloj cuya caja y distintas partes de la máquina están hechas de material transparente permitiendo ver sus órganos.

ENHORA

Servicio Posventa

Taller certificado por las casas matrices en representación
Primer laboratorio a la vista del cliente a través de cristales
Personal especializado con más de 25 años de experiencia
Equipo, maquinaria y herramientas de última generación
Fornitura, repuestos y accesorios originales de manufactura
Servicio de mantenimiento y reparación exterior e interior
Garantía extendida por un año sobre trabajos completos
Cambio de batería, reemplazo de correa y ajuste de brazalete

Guatemala, Galerías La Pradera, Local 217 • (502) 2366 2506 • www.enhora.com.gt

02
04
06
08
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56
58

Adelanto del próximo ejemplar

©Baselworld 2013

BASELWORLD

La XLI edición del Salón Mundial de la Relojería y la Joyería abrió sus puertas en Basilea del 25 de abril al 2 de mayo de 2013. Durante estos ocho días, las principales marcas de la industria de artículos de lujo presentaron sus novedades. Esta feria es el encuentro más importante del sector al que acuden los detallistas para conocer las nuevas tendencias. Enpunto asistió como medio acreditado y revelará las novedades en su ejemplar No. 36.

Cabe resaltar que las más grandes expectativas fueron superadas. Sobre una renovada superficie de 141,000 metros cuadrados, cerca de 1,500 expositores internacionales mostraron sus últimas creaciones a más de 122,000 visitantes de los cinco continentes. Alrededor de 3,600 representantes de medios de comunicación procedentes de 70 países cubrieron este acontecimiento. Una vez más, Baselworld hace historia como el salón líder de su clase.

Enpunto es una revista especializada en la alta relojería mundial, su publicación es trimestral, la próxima edición, Otoño 2013, saldrá al mercado en agosto. El siguiente ejemplar lo podrá obtener en los establecimientos de nuestros selectos anunciantes.

Para suscribirse o si desea mayor información envíenos un email a **info@enpunto.com**

Vive la experiencia
Monogram
AUDIO Y DISEÑO
Equipa tu cocina Monogram únicamente en Audio y Diseño
Venta • Instalación • Mantenimiento
Paseo Cayalá, local D1-105
CC Escala carretera a El Salvador, local 19
www.audioydiseno.com
info@audioydiseno.com
Teléfono: 2386-3333

ENHORA

RELOJES EXCLUSIVOS

PATEK PHILIPPE

BREITLING

FREDERIQUE CONSTANT

HUBLOT

OMEGA

ROMAIN JEROME

Bell & Ross

CHANEL

GRAHAM LONDON

JAEGER-LECOULTRE

ORIS

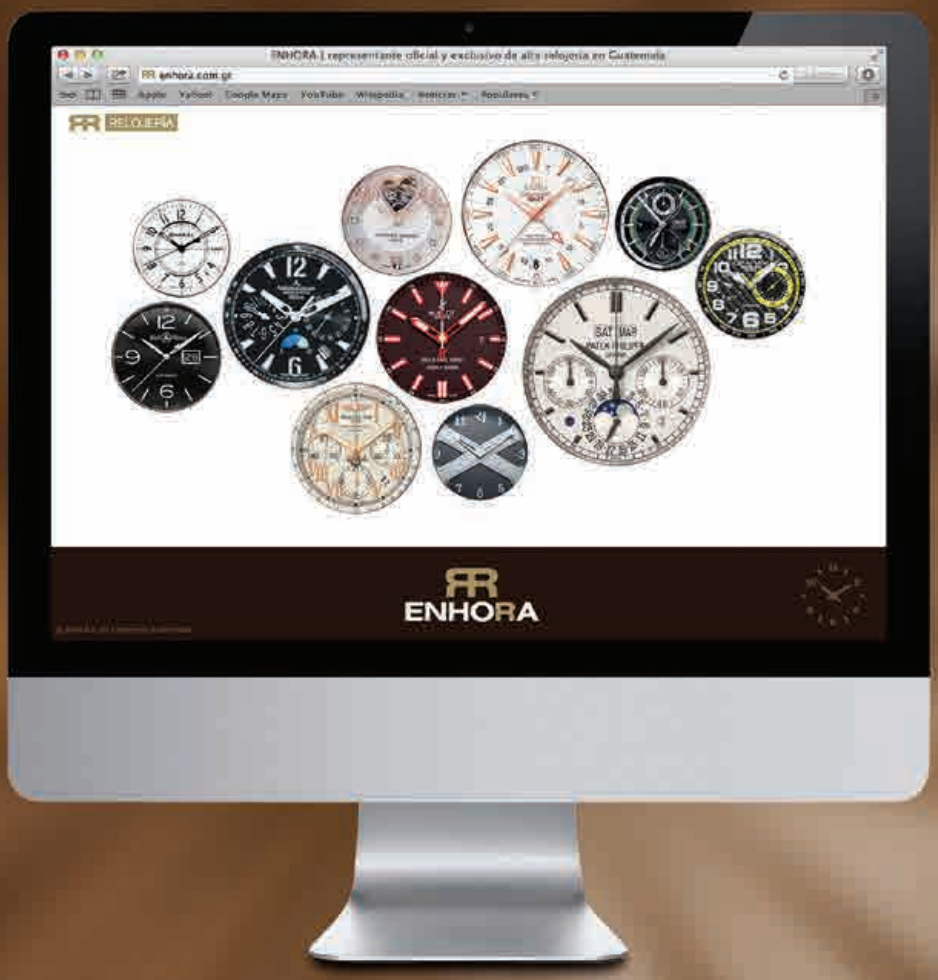
ACCESORIOS

HIRSCH

SWISS KubiK

Guatemala, Galerías La Pradera, Local 217 • (502) 2366 2506

nuevo contenido
nueva navegación
nuevo website



www.enhora.com.gt

PATEK PHILIPPE
GENEVE

Inicie su propia tradición.

Lo verdaderamente precioso,
conserva su belleza para siempre

ENHORA

Galerías La Pradera, Local 217
www.enhora.com.gt

Twenty-4® Ref. 4910/10A